



Great Wall of China

(GB) China's most enduring symbol, the Great Wall, stretches across steep wooded mountains, from the China Sea to the Gobi Desert. Work on this colossal undertaking began around 221 BC, at the time of China's unification, by order of Emperor Qui Shi Huangdi. Older fortifications, erected in the 5th century BC, were thus linked together to defend China from Mongolian invasions. To build this wall, which the Chinese also call "the long wall of ten thousand li" (one li equals 500 metres), hundreds of thousands of workers had to be deported and mobilized, many of them political prisoners. Several men lost their lives in the process.

During the Ming dynasty (1368-1644), the Great Wall was repaired and strengthened. It took more than one century and over 60 million cubic metres (78.5 million cubic yards) of materials to cover the entire fortification with brick and stone. The Great Wall is six metres (20 feet) thick on average. The height varies between 6 and 18 metres (20 and 59 feet). Some 25,000 bastions and 15,000 watchtowers mark the length of the fortification.

La Grande Muraille de Chine

(F) Symbole de la nation chinoise, la Grande Muraille s'étend à travers d'abruptes montagnes boisées, de la mer de Chine jusqu'au désert de Gobi. Cet ouvrage colossal fut entrepris vers 220 av. J.-C., au moment de l'unification de la Chine, sous les ordres de l'empereur Qui Shi Huangdi. Des fortifications plus anciennes, construites au V^e siècle avant notre ère, furent alors reliées entre elles pour protéger la Chine des assauts des envahisseurs mongols. Pour édifier cette muraille que les Chinois appellent aussi « le long mur de dix mille li » – un li équivalant à 500 mètres – il fallut déporter et mobiliser des centaines de milliers d'ouvriers, dont de nombreux prisonniers politiques. Plusieurs hommes payèrent de leur vie cette douloureuse entreprise.

Sous la dynastie Ming (1368-1644), d'importants travaux furent réalisés pour solidifier la muraille. Plus d'un siècle et plus de 60 millions de m³ (78,5 millions de yd³) de matériaux furent nécessaires pour recouvrir de briques et de dalles de pierre la totalité des fortifications. La Grande Muraille, d'une largeur moyenne de six mètres (20 pieds) et d'une hauteur variant entre 6 et 18 mètres (20 et 59 pieds), est jalonnée par environ 25 000 bastions et 15 000 tours de guet.



Wrebbit MC/TM

LF-0472-0

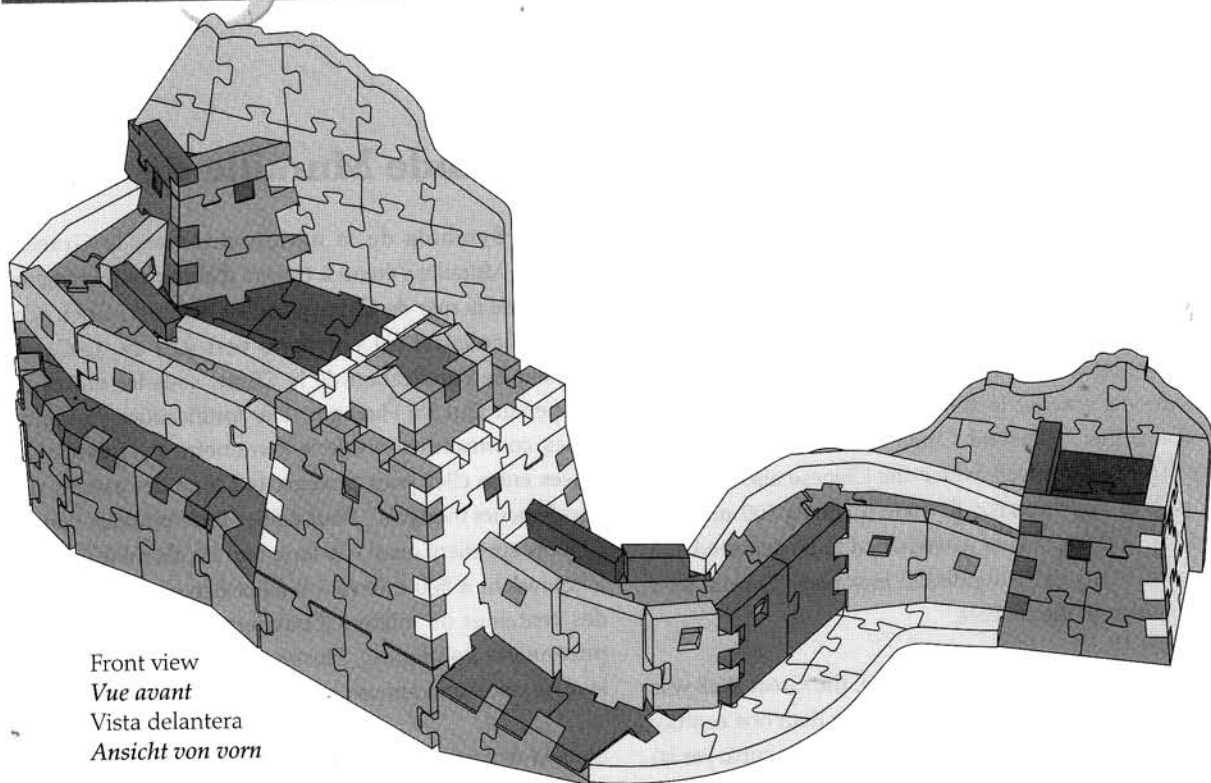


This box contains:
Cette boîte comprend :
 Esta caja contiene:
Inhalt der Verpackung:

191



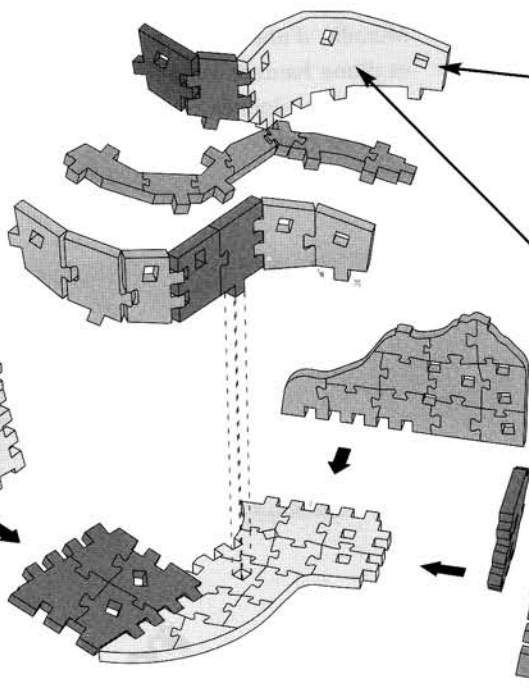
puzzle pieces
pièces de puzzle
 piezas del rompecabezas
 puzzle-Bauteile



Front view
Vue avant
 Vista delantera
 Ansicht von vorn

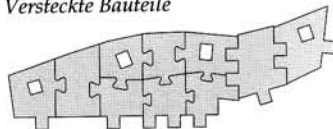
Step
Étape
 Estapa
 Schritt

1



Foam side of the puzzle pieces.
Côté mousse des pièces de puzzle.
 Lado de espuma de las piezas del rompecabezas.
 Schaumstoffseite der Puzzle-Bauteile.

Hidden pieces
Pièces cachées
 Piezas escondidas
 Versteckte Bauteile

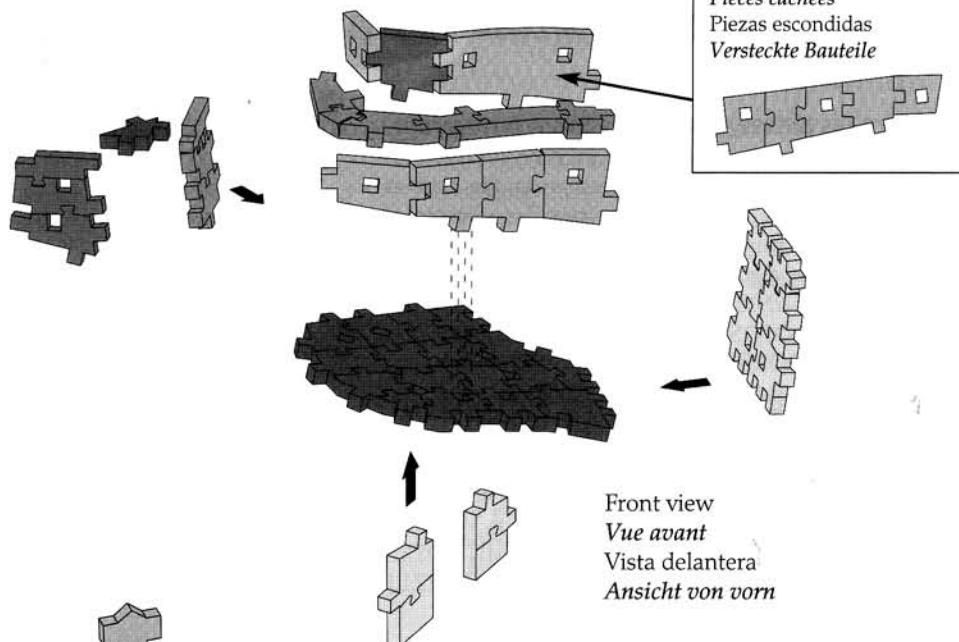


Front view
Vue avant
 Vista delantera
 Ansicht von vorn

Right side
Côté droit
 Lado derecho
 Rechte Seite

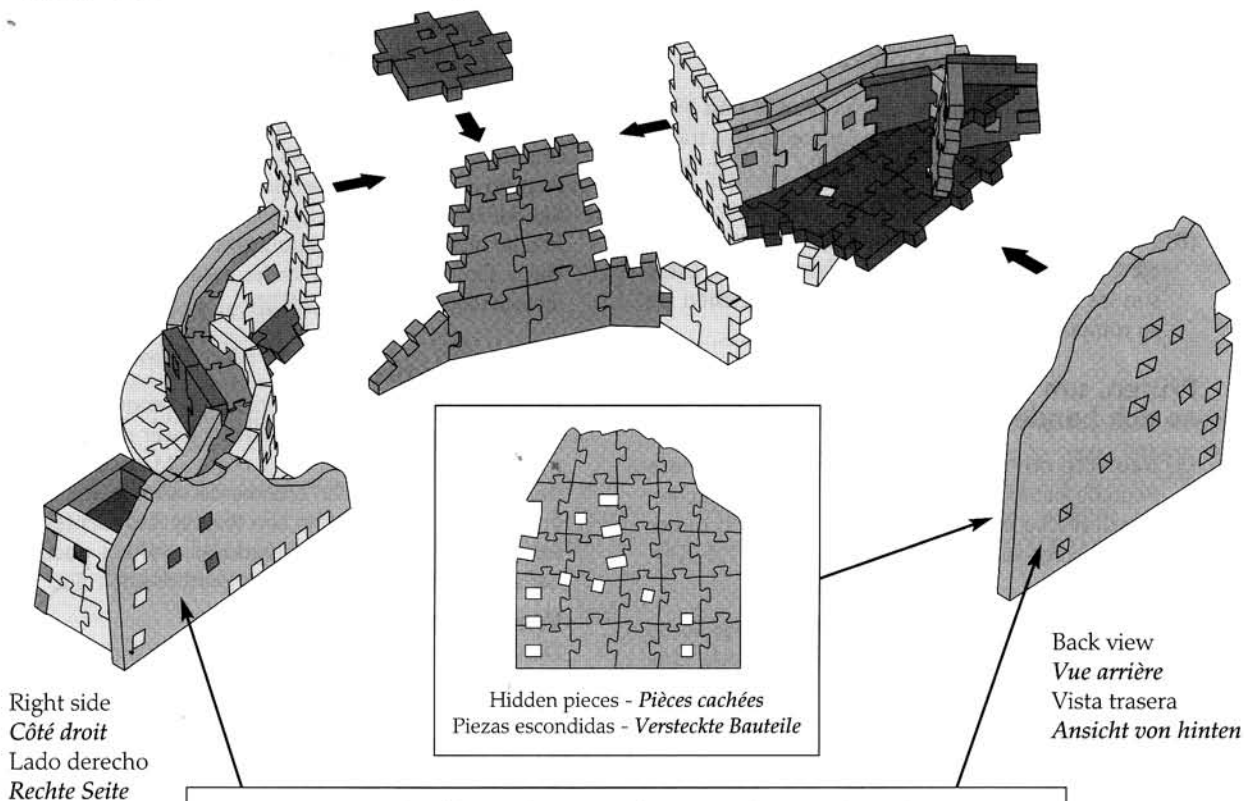
Step
Étape
Estapa
Schritt

2



Step
Étape
Estapa
Schritt

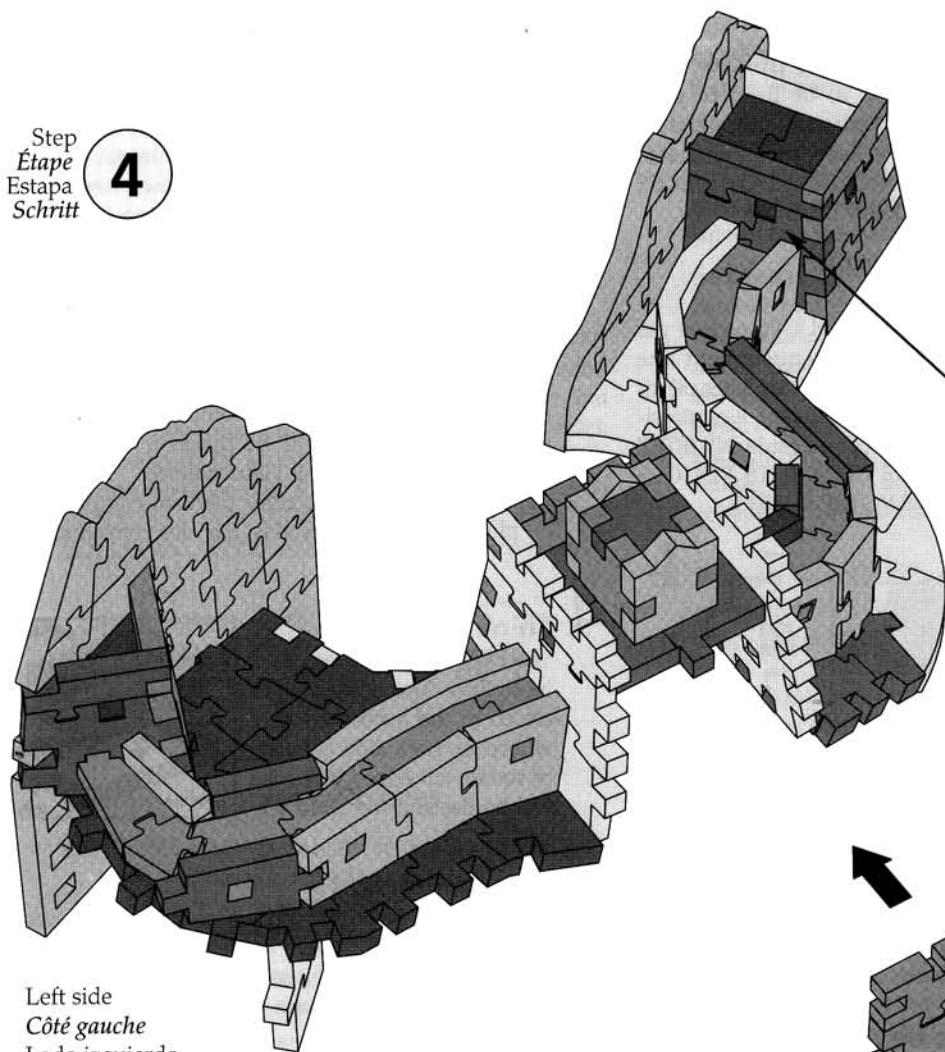
3



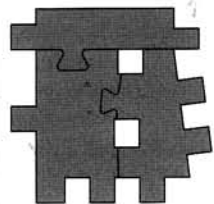
Foam side of the puzzle pieces. - *Côté mousse des pièces de puzzle.*
Lado de espuma de las piezas del rompecabezas. - *Schaumstoffseite der Puzzle-Bauteile.*

Step
Étape
Etapas
Schritt

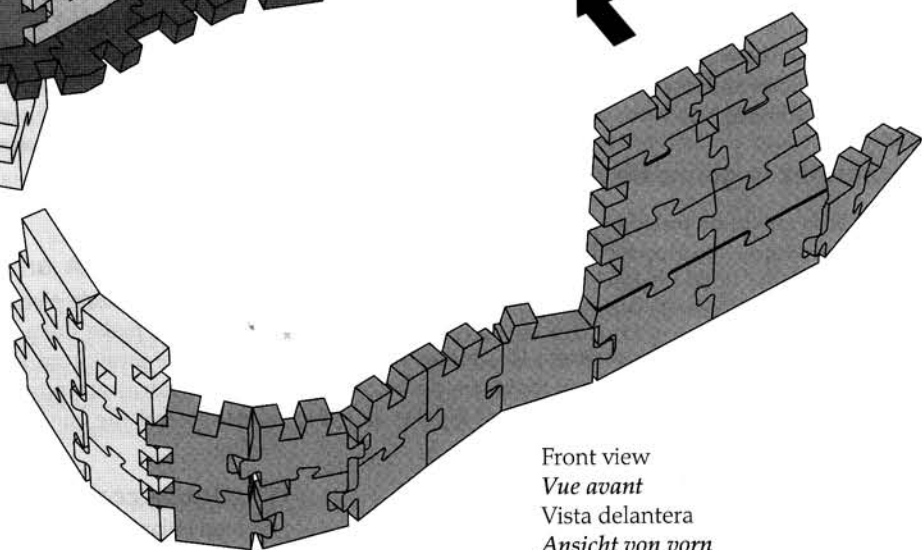
4



Hidden pieces
Pièces cachées
Piezas escondidas
Versteckte Bauteile



Left side
Côté gauche
Lado izquierdo
Linke Seite



Front view
Vue avant
Vista delantera
Ansicht von vorn

GB Wrebbbit Inc. guarantees the quality of its products. Should you encounter any problem with your Puzz-3D®, simply send us this technical drawing with the area circled where the problem is occurring. Do not forget to write down your name and address along with your telephone number (don't forget the area code).

Remember to check thoroughly through your bag of discarded red-dot pieces to determine if any good puzzle pieces are still attached.

Allow 4 to 6 weeks for Customer Service to process your request.

F Wrebbbit garantit la qualité de votre puzzle. Par contre, si vous rencontrez certains problèmes au niveau de l'assemblage ou autres, expédiez nous le dessin technique en encerclant la partie concernée. Veuillez indiquer vos nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que votre code régional.

N'oubliez pas de vérifier attentivement parmi vos pièces marquées d'un point rouge si certaines petites pièces nécessaires à l'assemblage final de votre puzzle n'y sont pas attachées.

Prévoyez un délai de 4 à 6 semaines pour le traitement de votre demande.

E Wrebbbit garantiza la calidad de su rompecabezas. Sin embargo, si usted tiene algún problema con su Puzz-3D^{MR}, envíenos el diagrama técnico señalando claramente el área problemática. No olvide escribir su nombre y dirección así como un número de teléfono con el código regional.

No olvide asegurarse de que no haya piezas necesarias al ensamblaje de su rompecabezas adheridas a las piezas marcadas con puntos rojos.

El tratamiento de su solicitud demorará de cuatro a seis semanas.

D Die Firma Wrebbbit Inc. gewährleistet die Qualität ihrer Produkte. Sollten irgendwelche Probleme bei Ihrem PUZZ-3D®-Puzzle auftreten, bitten wir Sie, auf vorliegender technischer Zeichnung die Stelle mit dem Problem zu markieren und uns eine Kopie der Zeichnung zu schicken. Bitte Name, Anschrift und Telefonnummer (mit Vorwahlnummer) angeben.

Nicht vergessen, sorgfältig zu prüfen, ob sich unter den ausgesonderten Bauteilen mit den roten Punkten nicht doch noch einige befinden, die mit kleinen zum Zusammenbau des Puzzles benötigten Stücken verbunden sind.

Als Bearbeitungszeit einer Reklamation sollte mit 4 bis 6 Wochen gerechnet werden.

<u>U.S.A.</u>	<u>CANADA & INTERNATIONAL</u>
<i>Wrebbbit Inc. Customer Service P.O. Box 1714 Champlain, NY 12919-1714</i>	<i>Wrebbbit Inc. Customer Service/Service à la clientèle P.O. Box/C.P. 504 Station/Succ. Youville Montréal, QC, Canada H2P 2W1 service@wrebbbit.com</i>





La Gran muralla de China

E Símbolo de la China, la Gran muralla se extiende a través de abruptas montañas boscosas, desde el mar de China hasta el desierto de Gobi. Este colosal trabajo fue empezado hacia el año 220 antes de Cristo, en el momento de la unificación de la China, bajo las órdenes del emperador Qui Shi Huangdi. Fortificaciones más antiguas, construidas en el quinto siglo antes de nuestra era fueron entonces reunidas para proteger a la China de los asaltos de los invasores mongoles. Para edificar esta muralla que los chinos llaman también "la larga pared de diez mil li" – un li equivale a 500 metros – fue necesario deportar y movilizar a cientos de miles de obreros, entre los cuales se hallaban muchos prisioneros políticos. Muchos hombres pagaron con sus vidas el éxito de esta difícil empresa.

Bajo la dinastía Ming (1368-1644), importantes trabajos fueron realizados para solidificar la muralla. Más de un siglo y más de 60 millones de metros cúbicos de materiales fueron necesarios para recubrir de ladrillos y de losas de piedra la totalidad de las fortificaciones. La Gran muralla, que tiene un ancho promedio de seis metros y un alto que varía entre 6 y 18 metros, está puntuada por aproximadamente 25 mil bastiones y 15 mil torres de vigía.

Die Chinesische Mauer

D Die Große Mauer, Symbol der chinesischen Nation, erstreckt sich über steile, bewaldete Berge vom Gelben Meer bis zur Wüste Gobi. Der Bau dieses gewaltigen Bollwerks wurde gegen 220 v. Chr. zur Zeit der Einigung des Landes unter der Herrschaft des Kaiser Qin Shihuang Di begonnen. Ältere, im 5. Jahrhundert vor Christi errichtete Befestigungsanlagen wurden damals miteinander verbunden, um China vor den Überfällen feindlicher Mongolen zu schützen. Um die Mauer zu errichten, die die Chinesen auch die „zehntausend Li lange Mauer“ nennen – ein Li entspricht etwa 500 Metern – mussten Hunderttausende von Arbeitern, darunter zahlreiche politische Gefangene, deportiert und mobilisiert werden. Mehrere von ihnen kamen bei dem leidvollen Unternehmen um.

Unter den Ming-Kaisern (1368 – 1644) wurden bedeutende Arbeiten durchgeführt, um die Mauer zu konsolidieren. Mehr als ein Jahrhundert und mehr als 60 Millionen Kubikmeter Material waren notwendig, um die gesamte Befestigungsanlage mit Ziegeln und Steinen zu ummanteln. Die durchschnittlich 6 Meter breite und zwischen 6 und 18 Meter hohe Mauer ist mit etwa 25000 Bastionen und 15000 Wehrtürmen gekrönt.



Wrebbit MC/TM

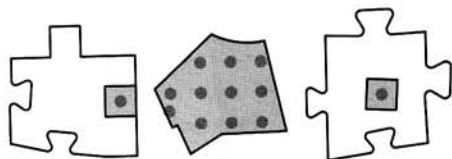
(GB) ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR YOUR PUZZ-3D® ADVENTURE
(F) INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE POUR VOTRE AVENTURE PUZZ-3D^{MD}

1 Remove and set aside waste pieces

Pieces with red dots are not to be used in your puzzle. Frequently, puzzle pieces are still attached to red-dot pieces and it's easy to miss them. **DO NOT THROW AWAY ANY RED-DOT PIECES UNTIL YOUR PUZZLE IS COMPLETED!**

Enlevez les pièces marquées de points rouges

Les pièces marquées de POINTS ROUGES ne font pas partie de votre puzzle. Il arrive fréquemment que certaines pièces de puzzle restent attachées à des pièces marquées de points rouges. Par conséquent, il est possible que vous les mettiez de côté par mégarde. **NE JETEZ AUCUNE PIÈCE MARQUÉE DE POINTS ROUGES AVANT D'AVOIR TERMINÉ VOTRE PUZZLE.**



2 Examine the types of puzzle pieces

- (A) **Jigsaw:** These pieces have regular jigsaw cuts and are used in the middle of a wall or base.
- (B) **Square:** These pieces have square cuts on one or more sides and are what make your Puzz-3D® three dimensional!

Examinez le genre de pièces

- (A) **Pièces en clé de puzzle :** Ces pièces sont découpées comme la plupart des pièces de puzzle traditionnel et se retrouvent dans le milieu des murs ou de la base de votre puzzle Puzz-3D^{MD}.
- (B) **Pièces à tenons et mortaises :** Ces pièces sont découpées en clé carrée sur au moins un de leurs côtés. Elles servent principalement à créer la troisième dimension de votre puzzle.

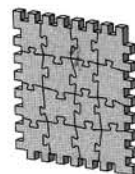


3 Assemble the sections

Sort pieces according to color and design, then assemble them to form flat sections. In most cases, a finished section will have its perimeter entirely made up of square cut pieces, as shown here. Some sections, however, may have one or more sides that are straight or curved.

Assemblez les sections

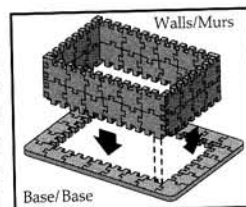
Triez les pièces selon leur forme et leurs couleurs et assemblez-les à plat de manière à former des sections. Le périmètre d'une section complète sera généralement formé de pièces à tenons et mortaises. (Voir l'illustration).



Cependant, certaines sections peuvent comporter un ou plusieurs côtés droits ainsi que des coins arrondis.

4 Think vertical

The inside of your puzzle will be hollow. The vertical walls attach to the horizontal base wherever each side consists of square cut edges. The base will be flat and the walls will go UP!



Pensez «vertical»

L'intérieur de votre puzzle sera creux. Les murs verticaux s'attachent à la base horizontale partout où les rebords sont formés de tenons et de mortaises. Vous construirez la base de votre puzzle à plat pour ensuite en ÉRIGER les murs.

5 Helpful hints

Handling the puzzle pieces may cause static electricity which could make them cling to your clothing. Keep your puzzle away from infants and house pets. Note that the pieces are non-toxic. Intense heat such as radiators and the sun may cause warping and color fading.

Quelques conseils utiles

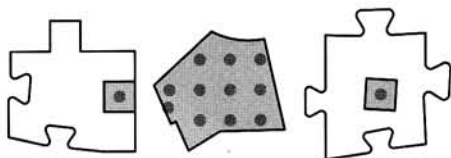
La manipulation des pièces de votre puzzle peut créer de l'électricité statique et faire adhérer les pièces à vos vêtements. Gardez votre puzzle hors de la portée des jeunes enfants et des animaux domestiques. Les pièces de puzzle sont faites de mousse non toxique. Une source de chaleur intense telle qu'un calorifère et la lumière du soleil peuvent endommager votre puzzle et/ou causer la décoloration de l'illustration.

E**INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE PARA SU AVENTURA PUZZ-3D^{MR}****D****ANWEISUNGEN ZUM ZUSAMMENBAU DES PUZZ-3D®-ABENTEUERPUZZLES****1 Retire las piezas marcadas con un punto rojo**

Las piezas marcadas con puntos rojos no son parte de su rompecabezas. Sucede con frecuencia que algunas piezas del rompecabezas queden pegadas a las piezas marcadas con puntos rojos. Es posible, entonces, que usted descarte algunas piezas útiles por descuido. **NO DESECHE NINGUNA PIEZA MARCADA CON PUNTOS ROJOS ANTES DE TERMINAR DE ARMAR SU ROMPECABEZAS.**

Bauteile mit roten Punkten aussondern

Bauteile mit roten Punkten sind nicht Teil des Puzzles. Es kommt häufig vor, dass einige Puzzlestücke und Bauteile mit roten Punkten miteinander verbunden sind. Folglich ist es möglich, dass sie aus Versehen beiseite gelegt werden. **KEINE BAUTEILE MIT ROTEN PUNKTEN WEGWERFEN, BIS DAS PUZZLE VOLLSTÄNDIG ZUSAMMENGESETZT IST.**

**2 Examine los tipos de piezas**

(A) Piezas tradicionales: Estas piezas han sido cortadas como la mayoría de rompecabezas tradicionales y se usan principalmente en el interior de una pared o de una base.

(B) Piezas con cortes rectos: Estas piezas tienen cortes en ángulos rectos en uno o más lados. Estas son las piezas que crean la tercera dimensión de su rompecabezas.

Prüfen, um welche Art von Puzzlestück es sich handelt

(A) Bauteile mit typischen Puzzleformen: Diese Bauteile haben Zacken wie die meisten üblichen Puzzlestücke und befinden sich in der Mitte der Wände oder auf der Grundfläche des PUZZ-3D®-Puzzles.

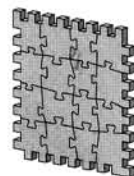
(B) Bauteile mit rechteckiger Aussparung: Diese Bauteile haben an mindestens einer Seite eine rechteckige Aussparung. Sie werden insbesondere zum Hochziehen der dritten Dimension benutzt.

**3 Ensamble las secciones**

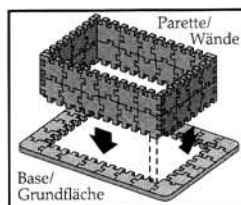
Separe las piezas según el color y el diseño y ensámblelas para que formen una superficie plana. Generalmente, el perímetro de una sección completa será formado de piezas con cortes rectos (vea el diagrama). Sin embargo, algunas secciones pueden incluir lados rectos y esquinas redondeadas.

Sektionen zusammenbauen

Bauteile nach Form und Farbe sortieren und so zusammensetzen, dass sie eine flache Sektion bilden. In der Regel befinden sich an den äußeren Seiten einer Sektion Bauteile mit rechteckigen Aussparungen. (Siehe Abbildung.) Einige Sektionen können jedoch eine oder mehrere geradlinige oder gekrümmte Seiten aufweisen.

**4 Piense "vertical"**

El interior del rompecabezas estará vacío. Los muros verticales se fijan a la base horizontal con las piezas con cortes rectos. La base del rompecabezas será plana y las paredes se elevarán VERTICALMENTE.

**Vertikales Errichten im Sinne haben**

Der Innenraum des Puzzles ist hohl. Die senkrechten Wände werden auf der horizontal verlaufenden Grundfläche aufgesteckt, und zwar überall dort, wo die Ränder rechteckige Aussparungen vorweisen. Zuerst die flache Grundfläche des Puzzles zusammensetzen und danach die Wände ERRICHTEN.

5 Consejos útiles

La manipulación de las piezas de su rompecabezas puede causar electricidad estática y hacer que algunas piezas se adhieran a su ropa. Mantenga su rompecabezas fuera del alcance de niños y animales domésticos. Las piezas no son tóxicas. Las fuentes de calor intenso como los radiadores o el sol pueden dañar su rompecabezas y causar pérdidas de color.

Wertvolle Tipps

Durch wiederholtes Anfassen der Bauteile des Puzzles können sich diese mit statischer Elektrizität aufladen und an Kleidungsstücken haften bleiben. Puzzle außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren halten. Die Bauteile sind aus ungefährlichem Schaumstoff. Eine intensive Wärmequelle wie eine Heizung oder Sonnenlicht können das Puzzle deformieren und/oder ein Verblässen der Farben zur Folge haben.